



Landesinstitut für Statistik

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen

Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.it

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
 Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
 Verantwortliche Direktorin: Johanna Plasinger



Istituto provinciale di statistica

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano

Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
 Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
 Direttrice responsabile: Johanna Plasinger

astatinfo

Nr. 24

05/2015

Bautätigkeit

2. Semester 2014

**Die Bautätigkeit erholt sich:
Zunahme bei den abgeholten
Baugenehmigungen**

Im zweiten Semester 2014 wurden Baugenehmigungen für eine Gesamtkubatur von 1.536 Tausend m³ abgeholt. Das entspricht einer Zunahme von 12,6% im Vergleich zum selben Zeitraum 2013. Das geplante Volumen für Wohngebäude beträgt 546 Tausend m³

Attività edilizia

2° semestre 2014

**Attività edilizia in ripresa:
aumentano i permessi di costruire
ritirati**

Durante il secondo semestre del 2014 sono stati ritirati permessi di costruire per una cubatura totale di 1.536 mila m³, valore in aumento rispetto allo stesso periodo del 2013 (+12,6%). Il volume previsto per fabbricati residenziali ammonta a 546 mila m³ (+7,9%), il cor-

Graf. 1

Abgeholte Baugenehmigungen und Bauabschlüsse nach Semester - 2008-2014 (a)

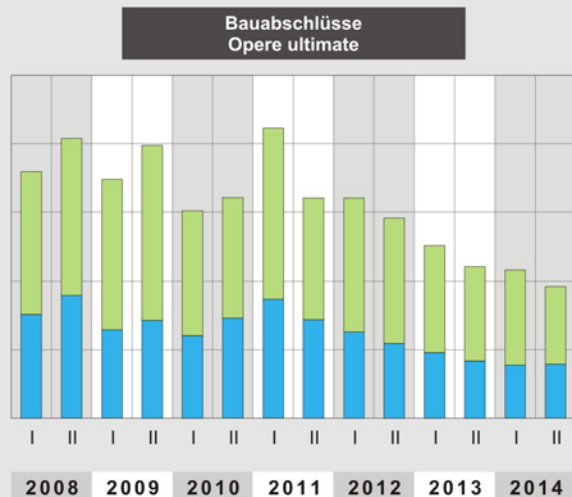
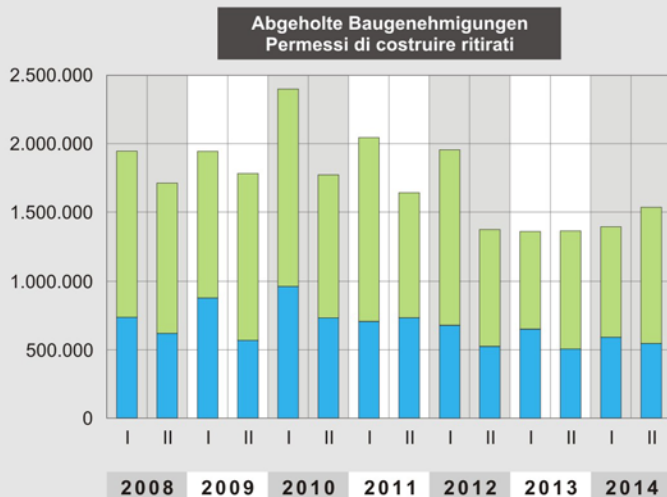
Gesamtkubatur in m³

Permessi di costruire ritirati e opere ultimate per semestre - 2008-2014 (a)

Volume totale in m³

Wohngebäude
Fabbricati residenziali

Nicht-Wohngebäude
Fabbricati non residenziali



(a) Vorläufige Daten für das Jahr 2014
 I dati 2014 sono da considerarsi provvisori



(+7,9%), jenes für Nicht-Wohngebäude 990 Tausend m³ (+15,3%). Der Jahreswert 2014 (2.929 Tausend m³) verbucht ebenfalls eine Zunahme gegenüber den Vorjahreswerten (+7,6%). Somit verzeichnet die negative Entwicklung, die sich besonders bei den Wohngebäuden seit 2010 zeigte, eine Trendumkehr. Die Daten 2014 sind zwar vorläufig, aber dennoch als ziemlich zuverlässig zu betrachten.⁽¹⁾

Die Bauabschlüsse verzeichnen hingegen einen Rückgang. Zwischen Juli und Dezember 2014 wurden Bauabschlüsse über insgesamt 960 Tausend m³ erfasst, was einer Abnahme von 13,2% gegenüber demselben Vorjahreszeitraum entspricht. Die Wohngebäude verzeichnen 393 Tausend abgeschlossene m³ (-5,8%), bei den Nicht-Wohngebäuden beträgt der entsprechende Wert 567 Tausend m³ (-17,7%). Insgesamt sinkt der Jahreswert 2014 um 13,7% von 2.368 Tausend m³ (2013) auf 2.043 Tausend m³ (2014). Innerhalb von sechs Jahren ist das Volumen der Bauabschlüsse um 46,7% zurückgegangen (von 3.834 Tausend m³ im Jahr 2008 auf 2.043 Tausend m³ 2014).

Die weiterhin rückläufige Entwicklung bei den Bauabschlüssen ist nicht überraschend, da sich eine eventuelle Erholung des Sektors, die sich derzeit durch den Anstieg der abgeholten Baugenehmigungen abzeichnet, erst nach mindestens einem oder zwei Jahren auf die Anzahl der getätigten Bauten auswirken wird. Somit werden die Ergebnisse des Jahres 2015 besser Aufschluss darüber geben, ob sich die Baubranche nach Jahren des Rückgangs nun tatsächlich in einer Erholungsphase befindet, was ein bedeutendes Zeichen für das Ende der Wirtschaftskrise darstellen würde.

Die aktualisierten Daten zur Bautätigkeit sind auf der ASTAT-Homepage www.provincia.bz.it/astat im Bereich Konjunkturbarometer abrufbar.

rispettivo per fabbricati non residenziali è invece pari a 990 mila m³ (+15,3%). Il totale annuo complessivo del 2014 (2.929 mila m³) evidenzia anch'esso un incremento nei confronti dei valori registrati l'anno precedente, pari al 7,6%. Si inverte così il trend negativo in atto oramai dal 2010, soprattutto per quanto concerne i fabbricati aventi uso abitativo. I dati relativi al 2014 sono da ritenersi provvisori ma con un buon livello di attendibilità⁽¹⁾.

Le opere ultimate segnalano invece un calo. La cubatura realizzata tra luglio e dicembre 2014 è infatti pari a 960 mila m³, con un decremento del 13,2% rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente. I fabbricati residenziali denotano 393 mila m³ portati a termine (-5,8%), i non residenziali 567 mila m³ (-17,7%). A livello annuo la diminuzione si attesta al 13,7%, da 2.368 mila m³ nel 2013 a 2.043 mila m³ nel 2014. A livello di trend storico, in sei anni la cubatura ultimata è scesa del 46,7% (da 3.834 mila m³ nel 2008 a 2.043 mila m³ nel 2014).

La flessione delle opere ultimate non deve sorprendere, dato che l'eventuale ripresa del settore, che emerge dall'aumento dei permessi di costruire ritirati, si ripercuoterà nell'ambito delle edificazioni effettivamente compiute solamente dopo almeno un anno o due. Il dato del 2015 chiarirà meglio quanto accaduto nel 2014, ovvero se effettivamente il comparto edilizio può dirsi in ripresa dopo anni di calo, costituendo in tal modo anche un importante segnale di uscita dal periodo di crisi economica.

I dati dell'attività edilizia costantemente aggiornati sono disponibili sul sito internet dell'ASTAT www.provincia.bz.it/astat all'interno del Barometro congiunturale.

Hinweise für die Redaktion: Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Mattia Altieri, Tel. 0471 41 84 54

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Indicazioni per la redazione: Per ulteriori chiarimenti, si prega di rivolgersi a Mattia Altieri, tel. 0471 41 84 54

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

(1) Die hier dargestellten Werte beziehen sich auf die Situation des ASTAT-Archivs zum 30.04.2015. I valori esposti fanno riferimento alla situazione dell'archivio ASTAT in data 30.04.2015.